

Lodzer Zeitung.

Donnerstag, den 6. (18.) Juli

Abonnements-Preis in Lodz:
jährlich 4 Rub.; halbjährlich 2 Rub.; vierteljährlich 1 Rub.

**für Auswärtige mit Zusendung vermittelt
der Post:**

jährlich 5 Rub.; halbjährlich 2 Rub. 50 Kop.; vierteljährlich 1 Rub. 25 Kop. — Auswärtige Abonnements werden nur in der Expedition angenommen.

Erscheint wöchentlich drei Mal:
Dienstags, Donnerstags und Sonnabends.

Der
Jahrgang.

Die Insertionsgebühren

beträgen pro Petit-Zeile oder deren Raum 5 Kop.

Im Auslande übernehmen Insertionsanträge sämtliche Annoncenbüros.

Redaktion u. Expedition
Petrolower-Straße Nr. 275.

Президент Города Лодзи:

объявляет для съдѣнія неисправнымъ плательщикамъ полатей, что сдѣлано распоряжение дабы ко всемъ лицамъ у которыхъ экзекуціонные мѣры не подъстновали и которые по настоящее время не внесли слѣдующихъ разныхъ податей въ городскую кассу, были предприняты секвестраціонные мѣры.

При томъ долгомъ считать подтвердить что всѣ слѣдующие педоныки и подати должны быть вносимы въ городскую кассу и что кроме городского кассира никто не можетъ выдавать квитанцій.

Г. Лодзь 19. Іюля 1872 г.

Президент Таубворцель.

Der Präsident der Stadt Lodz

bringt Denjenigen welche die Abgaben nicht pünktlich einzahlen zu Kenntniß, daß gegen diesejenigen Personen bei welchen die Executionen nicht gewirkt haben, und die bis jetzt in der Stadtkasse die verschiedenen Abgaben nicht erlegen, Sequestrations-Maßregeln angeordnet werden.

Hierbei finde ich es für meine Pflicht zu erwähnen, daß alle Rückstände und fälligen Abgaben in der Stadtkasse zu erlegen sind und außer den Stadtklassierer, Niemand Quittungen zu verahfolgen berechtigt ist.

Lodz, den 5. (17.) Juli 1872.

Präsident: Taubworcel.

An Land.

Statuten

Der Loder Stadt-Credit-Gesellschaft.

(Fortsetzung von Nr. 79.)

§ 95. Der Relicitations-Termi wird im Hypothekenschein durch einen Delegirten von Seiten der Direction der Gesellschaft angezeigt.

15 Tage vor dem erwähnten Termi wird nur einmal in öffentlichen Blättern die Relicitation publiziert, welche Bekanntmachung an den in § 82 angegebenen Stellen angeschlagen wird.

Ein Exemplar der Bekanntmachung wird durch den Gerichtsboten dem die Relicitationsbedingungen nicht erfüllenden Käufer eingehändigt.

Die Documente über die Erfüllung aller dieser Formalitäten werden 10 Tage vor dem Relicitations-Termi in das Hypothekensbuch eingetragen.

Spätestens drei Tage vor dem Relicitations-Termi prüft die Hypotheken-Abtheilung die erwähnten Documente und giebt das definitive Urtheil hinsichtlich der Erfüllung der Formalitäten.

Die Relicitation beginnt mit der für die erste Elicitation festgesetzten Summe.

Für die Summe, welche sich aus der Differenz zwischen der Versteigerung bei der ersten Elicitation und der Versteigerung bei der Relicitation ergiebt hatet der bei der ersten Elicitation die Bedingungen nicht erfüllende Käufer sub rigore der Personalhaft. Sollte dagegen die Versteigerung bei der Relicitation die bei der ersten Elicitation gebotene Summe übersteigen, so hat derselbe Käufer keinen Anspruch zu dem Übertrüse, welcher auf Grund des Classification-Planes, zur Deckung der Hypotheken-Schulden verbunden wird, und wenn keine Schulden vorhanden sein sollten, wird solcher dem Eigentümer der verkauften Mietilität zugesprochen.

§ 96. Sollten zu dem Elicitations- oder Relicitations-Termine keine Käufer erscheinen, so bestimmt die Direction der Gesellschaft einen neuen Elicitations-Termi. Spätestens 20 Tage vor diesem Termine wird diese Elicitation mit mindestens achtägigen Unterbrechungen publiziert und in den laut § 82 angegebenen Stellen angeschlagen, mit der Bemerkung: daß, da die erste Elicitation nicht zu Stande kam, eine neue stattfinden wird, wozu noch die vermehrten Rückstände, Kosten und Geldstrafen hinzukommen, wobei die in § 79 dieser Statuten angegebenen Elicitations-Bedingungen erfüllt werden müssen.

10 Tage vor diesem neuen Elicitations-Termine trägt der von Seiten der Direction Delegirte die Documente des neuen Verfahrens hinsichtlich des Verkaufs in das Hypothekensbuch ein, damit dieselben von der Hypotheken-Abtheilung geprüft werden, welche letztere das definitive Urtheil in Hinsicht der zu beobachtenden Formalitäten giebt.

Sollten zu dem zweiten Termine keine Käufer sich einfinden, so trägt die Gesellschaft sofort in's Protokoll die Forderung ein, das Immobilium ihr zuzuerkennen, nach dessen Vollziehung sie das Eigentumsrecht auf ihren Namen einschreibt und aus dem Hypotheken-Schein alle Schulden und Lasten, außer den Verpflichtungen und Lasten, welche vor der Gesellschafts-Anleihe das Vorrecht haben, ausstreicht.

Außerdem übernimmt die Gesellschaft die Verpflichtung, alle privilegierten Zahlungen zu erledigen auf Grund des Art. 41 des Hypotheken-Gesetzes vom Jahre 1818.

Nachdem die Gesellschaft auf solche Weise in den Besitz des Immobiliums gelangt, ist diese verpflichtet dasselbe innerhalb eines Jahres aus freier Hand zu verkaufen.

§ 97. Die in den §§ 78, 80, 81, 82, 83, 90, 95, und 96 vorgeschriebenen Formalitäten müssen sub Rigore der Ungültigkeits-Eklärung erfüllt werden, und die Hypotheken-Abtheilung ist verpflichtet über die Erfüllung derselben von Amts wegen nachzufragen.

§ 98. Die Verkäufe der der Gesellschaft als Unterstand gestellten Immobilien, sowie alle Gerichts- und Administrations-Exekutionen sowie alle die Zwangs- oder gutwillig, benefizial, und auf Grund der Bestimmung des Familienrats vorgenommenen Verkäufe, können keinesfalls die von der Gesellschaft vorgenommene

nen Executions-Mafregeln einhalten. Der von der Gesellschaft vorgenommene Verkauf hindert nicht andere Verkäufe, wie sie auch immer sein mögen, unter der Bedingung, daß die der Gesellschaft zukommenden Zahlungen vor dem von der Direktion der Gesellschaft bestimmten Eicitations-Termin erledigt würden.

§ 99. Die der Gesellschaft als Unterpfand gestellten Immobilien können, falls sie der Schulden wegen, oder auf dem Wege der Theilung unter den Erben verkauft sein sollten, dem Käufer nicht zuerkannt werden, wenn die für das verkaufte Immobilium erlangte Summe zur Deckung der Gesellschafts-Forderung als nicht ausreichend sich ergiebt.

Bei derartigen Verkäufen kann das Adjunktions-Urtheil nicht eher ertheilt werden als nach Vorzeigung der Beweise, daß die der Gesellschaft zufallenden rückständigen Zahlungen der Geldstrafen und Kosten entrichtet worden seien.

§ 100. Während der Zeit, wo auf Anordnung der Gesellschaft zum Verkauf geschritten wird, ist die Direktion, wenn selbe für nöthig erachtet, befugt, eine Aufsicht über das Immobilium zu stellen welche dem Eigentümer des Immobiliums, oder einer fremden Person anvertraut wird. Eine solche Aufsicht zieht die Verantwortlichkeit nach sich, welche eine gerichtliche Aufsicht zur Folge hat.

Wird die Aufsicht dem Schuldner anvertraut, so erhält dieser letztere keine Belohnung dafür.

(Fortsetzung folgt.)

Politische Nachrichten.

Der deutsche „Reichs-Anz.“ veröffentlicht das Gesetz betreffend den Orden der Gesellschaft Jesu, welches am 4. Juli die Kaiserliche Sanction erhalten hat.

Wie man der „Span. Ztg.“ vom Rhein schreibt, ist seitens der Provinzial-Schulstellen die Anordnung getroffen worden, daß die Schüler der höheren Lehranstalten künftig nicht mehr den Sodalitäten und geistlichen Genossenschaften angehören dürfen, durch welchen Beschluss namenlich den bekannten Unwesen der marianischen Kongregationen ein Ende gemacht sein würde.

Zu dem jüngsten Vertrage mit Frankreich scheint die Reichsregierung den formellen Beitritt der außerhalb des vormaligen norddeutschen Bundes gestaudenen süddeutschen Staaten nöthig gehalten zu haben. Wenigstens meldet man der „Allg. Ztg.“ aus München offiziös:

Da die Konvention zwischen Deutschland und Frankreich vom 29. Juni d. J. einige Abänderungen der Versailler Präliminarien vom 26. Februar v. J. und des Frankfurter Friedensvertrages vom 10. Mai v. J. enthält, zu welchen beiden völkerrechtlichen Traktaten seinerzeit der Vertrag Baierns förmlich erklärt worden war, hat der Reichskanzler die abgeschlossene Konvention der königlichen bairischen Regierung mit dem Ersuchen mitgetheilt, derselben die Zustimmung ertheilen zu wollen. Auf hierüber erstatteten Vortrag der Staatsministerien hat St. Massiat der König (von Bayern) unterm 6. d. Ms. beschlossen, daß der fraglichen Uebereinkunft von Seiten Bayerns zugestimmt und eine Ministerial-Urkunde hierüber ausgefertigt werde. Diese Urkunde ist noch am nämlichen Tage nach Berlin übersendet worden.

Die neue Wochenschrift von Löwenthal meldet, die österreichische Regierung hat mit dem St. Petersburger Kabinett Verhandlungen wegen des Abschlusses einer Markenschutzkonvention angeknüpft, welche besten Erfolg versprechen und die russisch-englische Markenschutzdeklaration von 1871 wesentlich zur Grundlage haben.

Das „Memorial diplomatique“ bespricht in Veranlassung der bevorstehenden Begegnung des Kaisers von Österreich mit dem deutschen Kaiser in Berlin das zwischen beiden Kabinetten bestehende Einvernehmen. Preußen, sagt das Blatt, braucht Garantien für seinen gegenwärtigen Territorialbesitz, Österreich wünscht seine hervorragende Stellung im Orient aufrecht zu erhalten, Italien nimmt Theil an diesem Einverständnis und England hat sich gewissermaßen zu einer Art von preußischem Satelliten gemacht.

Aus gut unterrichteten Kreisen verlautet neuerdings bestimmt daß an der Seite des Kaisers v. Österreich die Kaiserin in Berlin erscheinen werde. Von den Ministern würden Graf Andrássy, Kuhn, Fürst Auersperg und Graf Loulay den Kaiser begleiten.

Nach einer aus Königshof in Böhmen eingegangenen telegraphischen Meldung, ist am 10. d. M. in den Ortschaften oberhalb Königshof ein Wolkenbruch niedergegangen und hat auch die Vorstädte von Königshof theilweise unter Wasser gesetzt.

Menschenleichen von oberhalb wurden durch die Fluten an- und vorbeigetrieben und in Königshof selbst sind Menschen durch die Wassernoth ums Leben gekommen; die Zahl derselben steht aber nicht fest.

Verschiedene Mittheilungen.

Über die Lage unserer Fabrikarbeiter (Schluß von Nr. 79.)

In erster Reihe wurde oben die Aufhebung der Tag- und Nacharbeit mit Beibehaltung bloß der Tagarbeit als Bedingung zur Hebung des Arbeiterstandes hingestellt. Die Abänderung dieses Systems, des wunden Flecks, an dem wir Alle zu leiden haben, würde indessen nicht nur dem Arbeiterstande zu Gute kommen, sondern ebenso gut dem Fabrikherrn selbst und in weiterer Linie dem Landbau und dem ganzen Lande. Oder glaube wirklichemand, daß der Fabrikant doppelten Gewinn hat, wenn er eine doppelte Anzahl von Arbeitern halten, bezahlen und unterbringen, doppelte Ausgaben für Beleuchtung, Beheizung und Beaufsichtigung tragen muß? Der Arbeiter, der des Nachts arbeitet, schlafst, wie die allgemeine Erfahrung lehrt, doch nicht den ganzen Tag, sondern treibt sich größtentheils in den Schenken umher, die zum Unglück überall in nächster Nähe der Fabriken sich finden und statt zur Arbeit, lehrt er Abends erst recht nur zum Ausschlafen auf die Fabrik zurück. Das Bißchen Arbeit, das er dann liefert, ist schlecht und fehlerhaft; was aber noch schlimmer ist, das ist der Umstand, daß der Arbeiter dabei verlommt, sich an faules Herumliegen und Umherschlendern gewöhnt und sich dem Trunk ergiebt.

Würde von oben herab dieses System abgeschafft, so würde zwar etwas weniger produziert; aber was produziert wird, wäre besser und gesälliger, würde sich daher auch zu höheren Preisen verkaufen, der Fabrikant hätte bedeutend weniger, dafür aber bessere Arbeitskräfte zu halten und zu bezahlen und so hätte weder er, noch sein Arbeiter Schaden von Aufhebung der Nacharbeiten.

Die solcher Weise entbehrlieh gewordene Masse von Arbeitern aber läne natürlich dem Landbau zu gut, dessen Hebung wiederum ein direkter Vortheil für den Fabrikanten ist; denn wo will er seine Ware absezgen, wenn der Bauer nichts produziert oder kaum soviel, daß er nur von der Hand in den Mund lebt, also kein Bedürfnis nach etwas Luxus und Komfort hat?

Weil der Fabrikant dem Schutzoll zufolge höheren Lohn, als der Bauer bezahlen kann, strömt das Landvolk in die Fabriken, die Felder bleiben unbebaut liegen und der Fabrikarbeiter ist heute hier, morgen dort, bald dies, bald das, nur nichts Ganzes und Tüchtiges, Jahr aus Jahr ein aber der Ärger und die Plage des Fabrikanten und seiner Angestellten.

Ein zweiter Kardinalpunkt ist Kürzung der Arbeitszeit. Will der Fabrikant bessere Ware, als bisher fabrizieren, so muß er sich auch einen besseren, intelligenteren Arbeiter erziehen; von diesem kann er aber unmöglich verlangen, daß derselbe von halb fünf oder vier Uhr des Morgens bis acht Uhr Abends, auf manchen Fabriken sogar bis neun Uhr, arbeiten soll. Noch viel schlimmer ist dies für die Kinder, und es gewährt keinen erfreulichen Anblick, zu sehen, wenn so ein Kind im besten Schlaf, den es außerdem nicht auf Eideröumen, sondern meist auf der harten Diele hält, durch die Fabrikloche aufgeschreckt wird und sich nun halb wachend an die Maschine stellt, und mehr von der Maschine selbst hin und hergezogen wird, als an ihr arbeitet. Und doch kann der Fabrikant die Kinder nicht entbehren; aber in dem Ausnutzung- oder genauer Verwendungssystem ihrer jugendlichen Kräfte führt er sich selbst den größten Schaden zu. Wie viele Fabriken zählen wir wohl, in welchen der Fabrikant seinen Vortheil einsieht und der jüngeren Arbeitergeneration Zeit giebt zur freien Entwicklung ihrer physischen und intellektuellen Kräfte, Zeit zur Erholung und Zeit zum Unterricht in der Fabrikschule? Oder hat das Vorbild auf der Maschinenfabrik in Nauensloje etwa viele Nachahmer gefunden? Wir bezweifeln es und doch läge dieses in erster Linie im Interesse der Fabrikanten selbst.

Ein drittes und viertes Ubel sind die Arstellüchen und gemeinschaftlichen Schlafstätten, Einrichtungen, die noch aus der Zeit der Leibeigenschaft stammen und gewissermaßen Hochschulen für Gewöhnung an Gewissenlosigkeit, Stumpfsein und Mangel an besseren, edleren Trieben bilden. Giebt es wohl viele Fabrikherren, die das Nöthige für die Arstellüchen etwa darum liefern, weil sie beim Einkauf ein gros den Arbeitern die Lebensmittel besser und wohlfeiler zukommen lassen können, als wenn diese sie

sich selbst beschaffen müssen? Ist es nicht weitaus zum größten Theile ein gemeineres Motiv, der Eigennutz, welcher auch aus Dem, was die Arbeiter konsumiren, noch Gewinn ziehen will. Betretet die Schlafgemächer der Fabrikarbeiter, wo Mann und Weib, Knaben und Mädchen, Jungling und Jungfrau bunt durcheinander liegen oder andere, wo wieder Vater Mutter und Kinder getrennt sind. Der letzte Funken von Ehre und Schamgefühl, von Sittsamkeit und Selbstachtung geht hier verloren, den Kindern aber wird frühzeitig das Gift eingesetzt, an dem die Alten kranken. Familienfuss und Familienleben sind hier nicht zu suchen, ebenso wenig Gemeinsinn; was hier anerzogen wird, ist bloß Stumpfsinn.

Dank dieser Einrichtung hat sich der Moskauer Fabrikant auch fast alle Möglichkeit benommen, den guten von dem schlechten Arbeiter unterscheiden zu können; er ernährt Dutzende und oft Hunderte von Bummlern, denn sobald der Paß im Komptoir abgegeben ist, geht der Arbeiter in die Arteküche und lebt hier auf Kosten des Arbeitgebers, ohne jedoch vorläufig an die Arbeit zu denken. Nach einigen Tagen drückt er sich wieder und sucht auf einer andern Fabrik einige Tage zu gastieren, er schlägt sich ja auf solche Weise besser durch als mit Arbeit.

Hebt die Artels auf eure Rechnung und die gemeinschaftlichen Schlafstätten auf, gebt dem Arbeiter wieder das Familienleben, lehrt ihn ein menschliches Dasein führen, sich an eigene Häuslichkeit, meinetwegen auch an einige Bedürfnisse gewöhnen, lasst die Sorge für Nahrung für sich und die Seinen ihn selbst tragen und er wird mehr Sinn für eigenes und fremdes Wohl gewinnen, nicht jeden Kopf in Schnaps aufgehen lassen und die heranwachsende Fabrikjugend wird, statt der Beispiele von Schmutz und Laster in den gemeinsamen Schlafzimmern, nun die Wohlthat des Familienlebens und der Familienerziehung genießen. Zu viel darf man sich davon allerdings nicht versprechen, denn die Erziehung der Fabrikinder kann in keinem Staate der Welt als Mustererziehung hingestellt werden; aber es wird doch einer Menge von Elend und Unsitthlichkeit dadurch vorgebeugt werden.

Und diese Abänderung ist gar nicht einmal so schwierig u. kostspielig. Meist überall liegen die kleineren Fabriken in der Nähe der Dörfer und Städte, wo sich also Einzelwohnungen leicht beschaffen lassen; die Großindustriellen aber können aus ih-

ren Schlafzälen leicht Arbeiterwohnungen bauen und einrichten. Stellt lieber den Arbeiter so, daß er eich Miethe bezahlen muß er gewöhnt sich dadurch weit mehr an Selbstständigkeit Sparhaft und Selbstachtung, als wenn er, wie ein Sklave, ohne irgend sein Buthun und seine eigene Sorge, Wohnung, Tisch usw. von seinem Herrn erhält, ohne daß es in seiner Macht steht, dies zu ändern und für sich selbst sorgen zu können, um ein menschenwürdiges Dasein zu führen.

Auf dasselbe Ziel arbeitet auch Punkt 5 hin: Abschaffung der Monatsgage, Einführung von Tagelohn oder Stücklohn und endlich wöchentlicher Zahlung. Bei dem bisherigen, auf fast allen größeren Fabriken eingeführten Systeme der nur 3 bis 4 mal im Jahre erfolgenden Lohnzahlung verliert der Arbeiter Alles, selbst die Lust zur Arbeit; er ist bis über die Ohren verschuldet, das Wenige, was ihm nach Abzug der Schulden, Strafen und Versäumnisse bleibt, scheint ihm weder bedeutend genug zum Zurückslegen auf spätere Tage, noch ausreichend zur Beschaffung eines neuen Pelzes oder anderer Kleidungsstücke und so wandert das sauer gearbeitete in die Schenke. Lehrt ihn aber dadurch, daß ihr ihm öfter Geld in die Hände gäbt, mit dem Geld umzugehen, sparen, sich manche kleine Bedürfnisse anschaffen, um sein Dasein menschenwürdiger zu gestalten, legt Spar- und Weihassen für denselben an, bekämpft durch reelles und nachsichtiges Verhalten sein Missbrauch gegen derartige Einrichtungen und ihr werdet nach und nach einen zuverlässigeren, intelligenteren und rüchtigeren Arbeiter heranziehen, euren Mitmenschen zum Segen und Gedeihen und nebenbei euch selbst zum größten Gewinne!

Das Kirchen-Collegium der Evangelischen

Gemeinde zu Łódź

benachrichtigt hiermit, daß den nächsten Montag, den 10 (22.) Juli um 11 Uhr früh in der Evangelischen Kirche zu Łódź unter der Leitung des Herrn Superintendenten der Plocke Diöcese die Wahl eines neuen Kirchen-Collegiums stattfinden wird und fordert alle Familien-Väter auf, zu dieser Wahl erscheinen zu wollen.

Łódź, den 5. (17.) Juli 1872.

Präsidirender im Collegium,
Pastor B. Rondthaler.

Inserata

Obwieszczenie.

Komornik przy Trybunale Cywilnym w Warszawie

Czynię wiadomo, że w egzekucji sądowej zajęte ruchomosci j. t.: stół, krzesła sosnowe, lampa, półka, i zegar o godzinie 11 z rana; zaś szafa, komoda, serwantka jesionowe i świecznik mosiężny o godzinie 12 w południe w d. 11 (23) Lipca 1872 r. w rynku publicznym Nowego Miasta w m. Łodzi przez publiczną licytację sprzedane zostaną.

Łeczyca dnia 2 (14) Lipca 1872 r.
Władysław Chełmiński.

Obwieszczenie.

Zajęte w egzekucji sądowej różne meble sosnowe, naczynia blaszane, moździerz i t. p. w dniu 7 (19) Lipca 1872 r. o godzinie 12ej w południe w Nowym rynku Miasta Łodzi przez publiczną licytację sprzedane będą.

Łódź dnia 5 (17) Lipca 1872 r.

Teofil Młodzikowski komornik.

Mam honor zawiadomić szanownych obywateli m. Łodzi i okolicy że z dniem 5 (17) b. m.

POCZTHALTERJA

tutejsza wraz z koimi pocztowemi przeniesiona została z domu "stara poczta" zwanego do domu Nr. 443. przy ulicy Zawadzkiej.

Edmund Knopf.
Poczthalter.

Magazyn mód i bielizny

E. Roeder

znajduje się teraz przy Nowym rynku w domu W. Jarisch. Nr. 3 obok apteki p. Leinveber.

Insetate

Wir unterzeichneten Maurermeister finden uns veranlaßt, durch das unregelmäßige Arbeiten unserer Gesellen, denselben Nachstehendes zu erklären.

1. Den Lohnpaß für eine Arbeitszeit von Morgens 5 Uhr bis Abends 7 Uhr setzen wir auf 90 Kop. bis 1 Rub. 5 Kop. fest.

2. Gegenseitig sind wir übereingekommen, Maurergesellen ohne Entlassungsschein ihrer früheren Meister, oder solche, welche auf eigene Hand gearbeitet oder von Personen beschäftigt wurden, die nicht Meister sind, nicht in Arbeit zu nehmen.

3. Damit die fleißigen Gesellen von den läderlichen nicht verführt werden, haben wir beschlossen, Gesellen, welche ohne genügende Gründe die Arbeit versäumen, sofort zu entlassen und ihnen keine Beschäftigung mehr zu geben.

4. Wir werden die läderlichen Gesellen im hiesigen Blatt namhaft machen, damit jeder von uns benachrichtigt ist, um im Interesse der soliden Gesellen, solchen Subjekten keine Arbeit mehr zu geben.

R. Nestler, Fedor Rudzinski, W. Nestler, D. Balzer, T. Kunkel, Heinrich Geßler.

Auf dem Wege von Ruda bis zum Hause Nr. 733 in Łódź ist mir ein Portmonnaie mit 60 Rub. ein Paß und eine Legitimationskarte verloren gegangen. Der ehrliche Finder wird ersucht, dieselben in der Red. d. Bl. gegen 10 Rub. Belohnung abzugeben zu wollen.

Michael Preissenthal.

Isidor Kursnicki

beim Civil-Tribunal in Warschau hat seine Kanzlei und Wohnung nach dem Hause Nr. 310 und 11 (neu 5.) an der Straße „Nowe Miasto“ verlegt.

Do Apteki E. Ludwig

w Łodzi w rynku Starego Miasta

nadszedł transport

w ó d

MINERALNYCH NATURALNYCH

świezo u źródeł przed 14 dniami czerpanych, a mianowicie;

Biliner Sauerbrun	butelka po 30 kop.
Eger Franz, Salz i Wiesen-Quelle	" 30 "
Ems. Kessel, Kraenchen	" 30 "
Friedrichshaller	" 32 "
Iwonicka	" 30 "
Karlsbad Mühlbrun, Schlossi Sprudel	" 32 "
Kissingen Rokoczy	" 30 "
Krynicka Słotwińska	" 25 "
Marienbad Kreuz i Ferdinandbrun	" 30 "
Obersalzbrun	" 28 "
Püllnauška	" 25 "
Seidetüttska	" 26 "
Schwalbach: Wein i Stahlbrun	" 30 "
Szczawnickie: Józefiny, Magdaleny, Stefana, Szymona i Wandy	" 25 "
Visehy Grandgrille i Celestins	" 55 "
Spaa Pauhon	" 50 "
Zegiestowska	" 25 "
1. Błoto Buskie ft. jeden	6 kop.
2. Ług Ciechociński butelka	11 "
3. Pastyłki Bilińskie, pudełko	35 "
Kalrsbadzkie	35 "
Vischy	60 "
4. Sól Karlsbadzka, Sprudłowa ¼ ft.	65 "
5. Szlam Ciechociński ft. jeden	3 "

W Beduniu, mile od m. Łodzi odległego, jest do wydzierżawienia każdego czasu

Dystylarnia i Browar

pod nader korzystnymi warunkami. Bl. wiad. w redakcji.

Das Kämpner- Metallwaren-Geschäft E. Modrow

ist nach dem Hause des Herrn H. Bechtold Nr. 256/a an der Petrokowerstraße vis-a-vis der Conditorei des Herrn Czapiewski verlegt worden.

Eine Dreschtemne

aus Eichenbohlen, ein Scheunen-Thor mit Beschlag sind sofort zu verkaufen bei Herrn Nenner, Wilde-Straße Nr. 505/a.

Dr. Goldrath

wohnt jetzt im Hause des Herrn Strykowski (früher Trenkler) Nr. 20.

Bekanntmachung.

Den geehrten Immobilien Besitzern der Stadt Łódź brinpe hiermit zur Kenntnis, daß laut Ernächtigung der Petrokower Gouvernemente-Régierung v. 5 April Nr. 1009 ich die Abschätzung jeglicher Gebäude in Hinsicht der Feuer-Versicherung ausführen.

Respektirende wollen sich mit ihren gefälligen Offerten im Kreis-Bureau der hiesigen Versicherungs-Abtheilung melden.

Michael Konicki,
Techniker der Versicherungen.

Zu verkaufen

ein ganz neues Klavier, chaise longue, ein Tisch, ein Schrank eine Mängel und Orleans-Blumen im Hause des Hrn. Silberstein N. 260 Petr. Straße.

Печатать дозволяется Начальник Лодзинского Уезда фон Этингенъ

Издатель и Редакторъ И. Петерсилге.

Einem geehrten Publikum der Stadt Łódź und Umgegend die ergebnige Anzeige, daß am 5 (17) d. M. die hiesige Posthalterei sammt den Postpferden nach dem Hause Nr. 443 an der Zawadzka-Straße verlegt wurde.

Edmund Knopf,
Posthalter.

In Bedun (1 Meile von Łódź entfernt) ist zu jeder Zeit eine Destillation u. Brauerei unter sehr günstigen Bedingungen zu verpachten. Näh. in der Red. d. Bl.

Eine Lehrerin

welche der französischen Sprache mächtig ist, und auch Unterricht in der Handarbeit ertheilen kann, wird sogleich gesucht. Näh. in der Red. d. Bl.

Ausländische Damen-Kleiderstoffe

aller Art wie auch die modernsten Gattungen aus verschiedenen Fabriken, Pompadours, Brillants, englische Westenstoffe, verschiedene Fenster-Gardinen u. empfiehlt zu soliden Preisen.

Ninoplaz Nr. 7. R. Kämpner Ninoplaz Nr. 7.

! Ich wohne jetzt!

Petrokower-Straße

Nr. 785.

Nr. 785.

im Hause des Herrn Salang.

St. Gallinek.

Hiermit ersuche ich von meinem Manne Franz Bunzmann, die unter Nr. 671 in der Nähe des hiesigen St. Alexander Hospitals belegenen Häuser weder zu kaufen oder zu pachten noch Geld auf diese Realität ohne mein Wissen zu borgen. Julianne Bunzmann.

Eine in Łódź nicht weit von der lath. Kirche befindene und aus einer Wohnung von zwei tapetenreichen Zimmern, Küche, Keller, Stallungen, Schöpfen, bestehende Besitzung, ist sammt den zwei ansitzenden Gärten, wovon der eine ein Obstgarten, und der zweite ein Gemüse-Garten als auch mit den dazu gehörigen 12 Morgen Ackerland, aus freier Hand von Michaeli zu verpachten. Näheres in der Exped. d. Blattes.

Limburger Käse

ist soeben wieder angelangt bei.

F. Meyer.

Johann Olichwirowicz Gerichtssekretär

ist in Łódź eingetroffen und eröffnete seine Kanzlei am 1 (13) Juli I. S. im Hause des Hrn. Schmidt Nr. 338 an der Mittelstraße, woselbst die geehrten Clienten empfangen werden.

Einen großen Transport

Ausländischer Ofen

weiße und mit Verzierungen erhielt und offerirt billigst

S. Szampanier.

NB. Diese Niederlage empfiehlt auch einen tüchtigen Ofensfeuer.

Von Michaeli I. S. ist ein ganzes Haus auf Wunsch nur die Hälfte oder ein großes Frontzimmer mit Garten zu verpachten. Dem Pächter kann auch eine nicht große Summe Geldes geborgt werden. Nähere Bedingungen Nr. 1441 Widzewer-Straße bei G. Du nin.

Gedruckt bei J. Petersilge.